No. 11482

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

JULY 2 1904

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
即日另出附張

第壹萬壹千四百卅二號　光緒叁拾年歲次甲辰伍月拾玖日　禮拜陸

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金弍仟肆百萬圓 一資先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金玖百叁拾弍萬
圓計現收備資本幷盈餘積項合共金弍千七百叁拾弍萬
圓止總銀行設在橫濱幷分枝各行於 日本東京 神戶
長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美
國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年
本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事
定然快捷妥當公平玆將 貴商殷戶附貯本行利息列左
十弍個月期週息五釐算 陸個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算 日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD., BRADFORD

英國盟華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫
鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
充之貨盜偽貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有害於
身躰衛生 貴客均不宜買食如貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司
各脫鰵魚油庶不致悞正司各脫鰵
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鰵魚油更有大益於血及
胃
正司各脫鰵魚油易於入口光少腥
氣凡婦人產子及一切發弱之人均
可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌
不喪最要求買眞貨如有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如
貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一
大魚鰵如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本金五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日 臺灣銀行司理人啓

何樂琴 西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十二號奇新二樓

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀弍百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津煙臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報匯兌及附載滙衆並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈
辛丑年 元月 初一日
中國通商銀行大班律打啓

滚油發售

茲本行現有上好火油四種發售價極相宜
貴客光顧請移玉到本行商議此佈
光緒三十年元月初五日洛士利洋行謹啓

牛肉鉄酒精

此酒係依妙法用生牛肉汁與鉄精製成其功用最能滋身補血食法將此酒精一小鍾和碎酒一大鍾便成牛肉鉄酒每日宜服二三次每次服一小茶杯、

百補高加酒精

高加樹皮子肉與斛其功用最能補氣力精神食法將此酒精一小鍾和碎酒一大鍾便成外國馳名高加酒凡體弱經商有費精神缺之者或作工過行致令身體衰弱者每日宜服此酒二三次每次服一小杯

生髮香水

此香水久已遠馳名功效靈驗每日搽些此水在頭髮脚癢能生新髮肚頭髮去頭風免頭虱不同市中所售之生髮油者爲生髮寶是搽油係在香港荷理活道德國民醫院對面開張 莫禮智醫館啓

鈕威路韋露臣牙科醫生

寓大道中三十一號威靈藥房二樓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬元總寫字樓在 國鳥約埠分行在美京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架坡 孟米等埠幷設代理人於架剌吉打 孖打剌士 庇能 仲江 錫蘭 廈門 哥林堡 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生理仲祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四釐半算 六個月週息四釐算
三個月週息二釐算 日息週息二釐算
英一千九百零三年 五月 廿七號
丑二一等
萬國寶通銀行啓

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美回華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第三號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步
十九十

蒙塾廣告

陳德芸養新書塾寓中巴旬街皇仁大書院斜對門二十號炎昌店二樓茲擬下屆自六月初六日起收新舊學人收脩金堂費共銀十五大員按月計者每月收脩金堂費銀四員均先期預交此佈
光緒三十年 五月初九日 澳門蒙學研究會謹啓

承辦廣東船捐公司

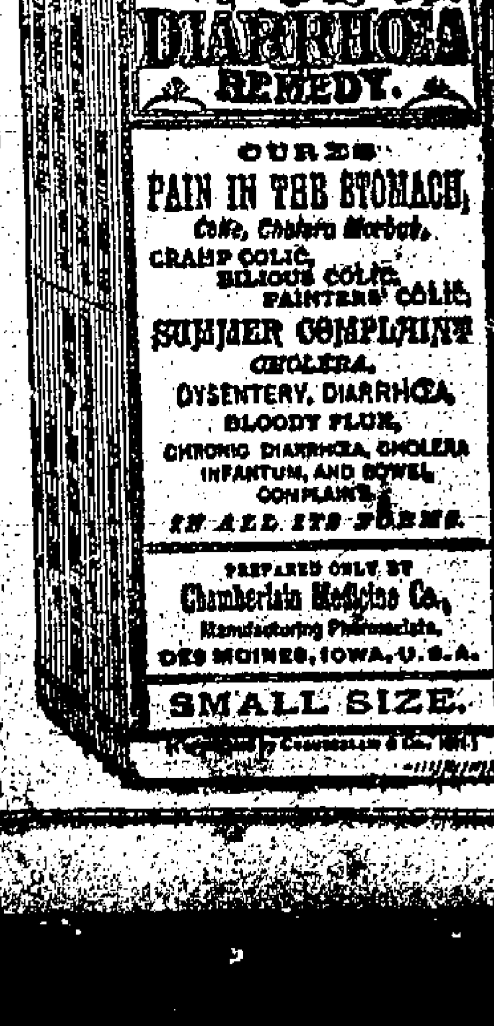
啓者本公司現稟奉
大憲承辦廣東全省船牌經費一案業經奉示諭尅期開辦惟各府州縣必須就地擇人相助爲理如有願承辦各屬小廠者祈到本公司查取章程當面妥議可也此佈
光緒三十年 五月初八日
省城仁濟大街保[illegible]船捐公司啓

貴重屋宇屋地招人承買

啓者下環灣仔海旁佐治芬域機器有限公司之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢問便妥
一千九百零四年 六月十八號 芬域機器有限公司啓

曾伯廉疴嘔肚痛瀉藥水

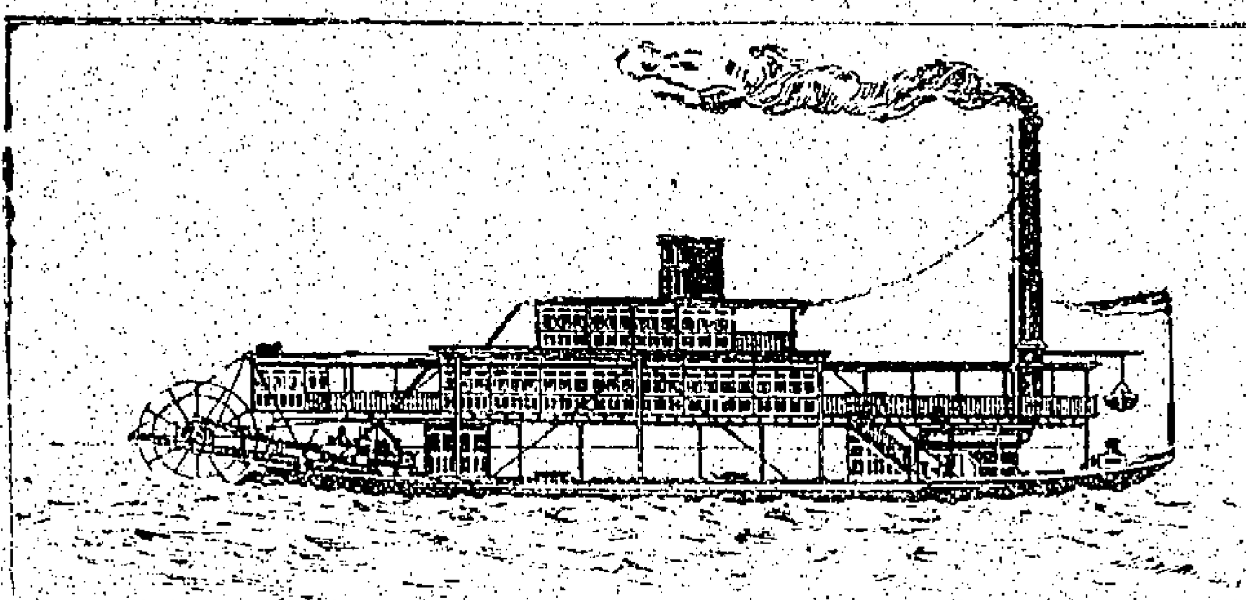
CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故倖開藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以爲防便各藥房皆有購售
大樽價銀一元 小價銀樽半元
香港寄售處威建藥房

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd., Shipbuilders, Poplar, London.



啓者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其輪船必在船尾旁作此由歷試得證其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之內著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

英京也羅公司謹啓

辛丑年　三月　十六日

遂億貨倉按揭有限公司告白

敬者本公司第二屆平常叙會訂於五月十九日正午十二點鐘在文咸西約門牌第六十一號總寫字樓循例會議敦請 股東總理屆期移玉賁臨以便省覽上年結冊數目生意情形幸勿吝教為荷

甲辰年五月十一日　司理人　余彤山　謝雨農　謹啓

廣昌民大藥房來德

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

茸參健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　撒膏添丁丸　舒筋活絡丸　安胎益母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經實育丸　產後烏金丸　茸參三多丸　跌打養同丸　藿香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

羊吊癲藥水　浸疳藥水　採熱痧藥水　遺精洩夢藥水　保牙藥水　男婦止痢藥水　採小兒火瘡藥水　莽行血逆嘔血藥水　萬應瘋疫藥水　培補小兒血氣藥水　小兒咳嗽糖水　別色子味藥水　洋葉噎食消滯藥水　暈浪平安藥水　寧神安眠藥水　色思病花癲藥水　戒烟藥水

埋口藥膏　花柳三角瓜藥膏　辟蝨藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯麥液膏　止咳甘草膏　最香紅牙膏　桂花香咳紅唇膏　生肌散毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒牙牙藥散　小兒胎毒疳症散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各欵帆幔布帳遮陽篷各欵旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即和昌利街門牌三號四樓是荷

癸卯正月十六日　浩記號啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇鋪棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環普魁蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日　架刺滑治行啓

更改交易須知

啓者康樂酒店東主何寶芬曾將該店全盤一意自買傢私伙食等項頂受與弟經於去年十月由何寶芬接收定銀一千六百員訂明如有反悔自願賠定送還不料寶芬到期反悔故意遷延如有頂受該生意等項者須俟何寶芬照訂賠償妥當後方可交易以免轇轕特為先此聲明

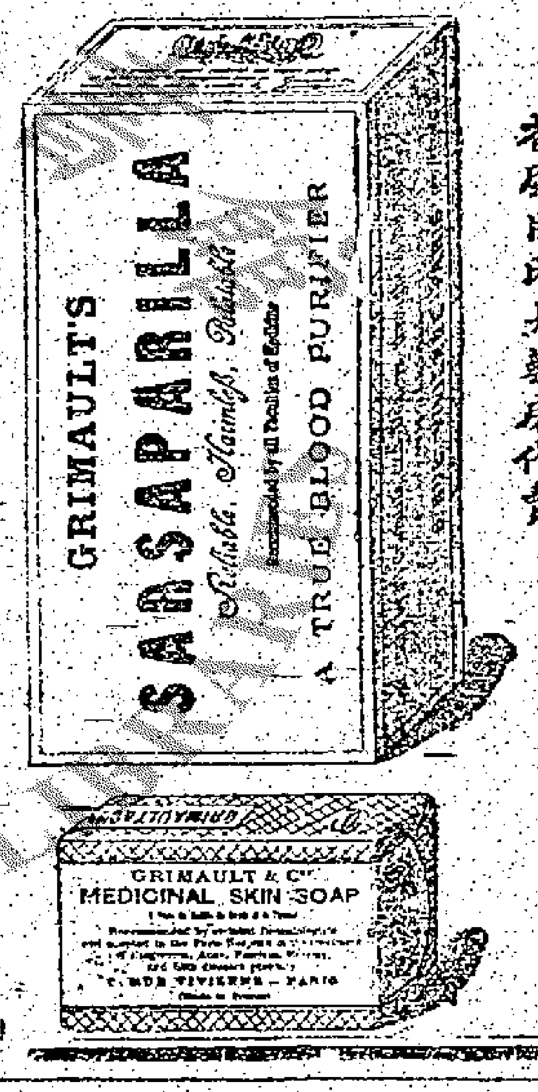
光緒三十年五月十六日　陳公澤謹白

出投

啓者昨歲底省城河南志隆號機器店倒閉欠到我行揭項為數甚鉅茲集衆論議將該號招牌鋪底一概傢私什物定於六月十五日在河南志隆正舖開投以出價高者得如投中者請照所投之數按交加一定銀即日交出方為作實以免後論特此佈聞

光緒三十年五月十一日　省城西關銀行忠信堂謹白

克利馬爾沙士巴禮拿精水



專清血熱皮膚等症

此精水能清血熱及皮膚各樣毛病無論瘡疥癩子頭面疤痕與皮面發出疹子花柳餘毒瘰癧遍身皮膚蛋患鼻衄流涕雙耳流水眼矇眼痛風濕脚痛骨節腫痛各等症能奏奇功并能令皮肉滑澤又能除血中熱毒每樽分五十次服杯內列明度數而服每日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭面雀斑點瘢癩及皮膚各症猶當內服外洗用克利馬爾自製滑皮梘厚為搽擦閒半點鐘久使藥力深入然後洗去此精水製自法京巴黎斯城省香港粵省屈臣氏大藥房代賣

Chinois Hong-Kong-Canton.

告白

再啓者合伴李耀榮前月不言而去鄉諺無音小號因蒲節將之件收賬曾登告白欲各號將貨賬滙交到店以應支結今耀榮同店自言接母之重電信不及過知急於返鄉并未有收過各賬等語小號以其母愈而同既無異心即日與往各埠收賬如各號有欠到小號貨賬祈為預備請交以得開支是荷

光緒三十年五月十八日　港上環瑞昌和再白

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊一號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一拾五號價甚相宜此佈

光緒廿八年拾一月初四日　香港中環協興主人啓

買船須知

茲第七百九十二號單桅船係鄭十五及鍾帶同飲自去歲底迄今與本號裝運水石有支過銀九十餘元無論何人買受必要交清此項方可交易此佈

甲辰年五月十六日　香港下環同合公司啓

炭煤油告白

德輔道西四百七十四號公與號承辦本公司局炭煤油出售　貴客光顧祈往該號採辦可也

大英一千九百零四年六月九號　香港中華煤汽公司　司理人佐治卡厘謹啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃

茲有大小貨倉數間出賃貯煤炭或雜貨均屬合宜倉臨水埔甚深大小貨艇均可灣泊且有碼頭上落甚便欲租全倉貯貨或有煤炭欲暫貯倉者均聽客便價甚相宜合意請至上環新海旁永昌棧金山庄議租或問中環三宏公司內陸灼文亦可

光緒廿八年十二月初八日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

聲明告白

敬啓者鄧靄秋黃學欣二位告辭本行買辦之職如有賬項貨項担保等欵轇轕未清俱歸舊人支理與新人無涉現由西歷一千九百零四年六月十號起歸王子江潘照古二人接理本行事務凡有各寶號欠到本行貨項者請交妥辦房簽名給部為據是實

光緒三十年四月廿八日　寶泰洋行謹啓

告白

啓者香港上環永樂街門牌六十九號現貨與福榮利記之鋪位係譚王氏代理譚有邦之業刻聞有人偽將此舖按揭銀兩未知寶否倘係有將此舖按揭者為經手是問與譚有邦之業無涉特此聲明以免後論此佈

光緒三十年五月初三日　譚王氏代理譚有邦啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備貲本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程照英例辦理倘有意外賠償快捷規矩極為妥善今於四月廿四日先行舉辦其餘滙兌附揭積聚按揭并聯城枝局等俟本公司總局重新修葺後七月初旬開張時再行續辦　外埠則由代理人接辦　諸君惠顧投保燕梳者請到南北行街門牌第九號總局仲祈留意不勝欣望此佈

甲辰年四月廿五日　總局司理人　李友山　梁雲逵啓

分設支棧告白

啓者本號在中國始創得裝製造罐頭裝各欵食物生意已開十餘年矣貨真價實久蒙 光顧者 賞識茲分設支棧在德輔道西門牌第壹百九拾號即金魚塘海傍經已開張專為利便 光顧者起見向有貨物價錢均照本號一式再者本號不設攜帶賬單亦不向外過館及租保箭等貨物等情如有偽冒本號名目或租賃等為經手人是問與本號無涉如 光顧者惠交貨項銀兩必須送到德輔道西本號爲是如有收貨項或代作實如係本號圖章乃係自僞特此聲明以免後論

光緒三十年三月廿九日　皇后大道西廣源號謹啓

先施公司

洋貨廣消其貨不一惟今最趨時者綫笠彩是也港中所與內地亦爲流行男女皆喜用之是以綫笠彩可謂消流極矣於今所用更合其時故本公司現有辦備各色綫笠衫以備諸君採買花式皆新時欵悅目色水隨人所好貨物有貴賤之分價錢亦有高低之別貴客欲探綫笠衫無有不如意矣洋貨欵式太多不能盡錄倘有欲辦洋貨等物請付函單必公平取價不敢過求只望貨行廣消而已舖在香港中環大馬路門牌百七十二號此佈

甲辰年四月十一日　先施公司謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

人之議祗欲免日後再錯過耳帮辦輙控告華人大抵此中錯誤居多局員普樂和之局員林珍云按一千九百零三年衛生屋宇例三十欵所派帮辦出外查地方如其欲控告人當必局醫及兩局員允許乃可行事如曉核所言九龍倉一事潔局不應如此揑換也九龍倉是英人公司又是英人管理帮辦尚如此辦法則其看待華人可知劉君鑄伯又和林君之言又將某某帮辦所辦之事如何不是之處纖指主席日劉君如有見帮辦有不合之事致函經歷若富衆議事而指帮辦之名殊不合例劉君云今所言者不過表其事而已如諱其名亦無不可主席云潔局帮辦當仍照常辦事蓋本局前曾將帮辦辦事不妥者斥退并有科以罰欵矣潔政務司云如照主席所言則曉核林珍之條陳可以置諸不議如西人有不洽之處可與局員說知或到局或致函西報而華人若有不洽或到本司或到局醫處或與馮劉兩君言之如是可不必更改現章各員不以潔政務司所言爲然乃投筒以視從違多寡主席副主席潔政務司緝捕官域苍戎附和主席之言曉核普樂劉鑄伯馮華川林珍諸君拒之於是從主席之議而行

○府案　公益報司事及股東被控四月二十七日刷印穢語一案十八日府官再訊此案軒臣帮辦主控被告請鹿篤律師代辯據主筆稱是其主筆不過以此語諭上古華人之居高位者喜戴高帽耳而繙譯之人如此繙譯實不明其字意府官將案押候異日批判

○巨風覆舟　十六晚有皇家船塢三板載有三十七人退港時遇巨風下帆不及被覆於水兵船見而往救將船底鑿穿救回三人連舟水救得之人共三十四名船主及二人在船未知踪跡恐有不測之事

○黯匪與俄兵交戰　得遼陽電云某日有黯匪八百人結隊下山攻擊在奉天遼陽之間洋泰車站之俄國防兵百人是役也黯匪與俄兵交戰甚烈旋因俄國步兵馳至援助黯匪力始不支遂被俄兵擊敗計死七十人被擒十三人俄人並無損失祗有戰馬一匹受傷聞俄人在黯匪中尋獲假裝黯匪之日人數名云當黯匪起事時遼陽俄員即派步兵百人携炮二尊馳援洋泰防兵追馳抵該處戰事已罷而黯匪則已退去矣

戰務特電

○駐滬日總領事傳來東京三十號電云日本大孤山軍報謂日軍於六月廿九號分三隊進据分水嶺當時俄人草創炮壘深濠一切抵禦之具相拒甚嚴惟日軍苦戰良久漸將俄人圍困旋於廿七號得分水嶺俄屍遺下大道上者九十餘具其餘遺下各路者未得其數擒俘俄將官六人兵卒八十二人日軍死傷共一百七十人○又電云日本元山領事報稱六月三十號早有俄魚雷六艘入口向日租界放炮約二百門沉一火船一帆船乃出口隨戰艦三艘而去兩兵卒兩高麗人受微傷屋宇亦受傷甚微

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦十七日電云俄皇與海軍提督阿勒斯士及管理海務大臣三人在高隆十德地方查驗來遠東之船俄皇諭各船工日爾等有愛國心當速製船乃賞耗每人一日工金○英皇與德皇話別後即往歧路城

○俄訪事所錄戰事云日本大軍前進有言在海城處血戰二天日軍炮火殊屬猛烈以故能驅逐俄軍

○仔刺電音　倫敦三十號電云俄京傳說俄將軍哥羅北京與日將軍古羅奇兩軍大戰於遼陽近處○又電云八藏英人已奪藏人之險要而藏人請息戰

○勞打電音　十六日倫敦電云俄京接文稱哥羅北京在遼陽號令俄軍凡擒獲日軍無論死傷者以禮待之如日人待俄軍之傷者無異又云此事必由日人優待俄軍乃有此舉○俄京電云有二十二人下俄派水巡船打路天例限十人下船今如此擁擠致令船沉有副戎與二十人均葬魚腹現已將打路天尋獲

○南清電音　上海三十號電云有俄人由旅順本日抵烟台云廿三號與日人水戰之役戰艦思化士打抱路僅受微傷入澳可以修復目下旅順防衛之軍計有俄軍四萬水軍一萬另有民軍四千日日操練又華人三千煤炭可足八閱月之用惟衣料則甚少戰艦利非山與支沙利非治均已修復台上之炮由兵船運炮潛換○旅順北約十英里狼山處於廿六號曾開戰一次日軍所据之處已迫近旅順之邊防

○柏靈廿九號電云英德兩皇再會於佳路之某炮台兩相歌頌望兩國水師傾誠相見可使立功○三十號電云英皇到咸北時該官民歡舞歡迎又到商務匯兌處對總理諮美謂英國與咸北商務交易垂數百年又謂返英時當佈告國中言接待之隆○又電云暹法之草約經已畫押法報皆已心許湄江之邊界尚在豫議惟古打一處則歸法○又電云德炮船班打已開行往海地

本日新聞分刊單張

勸學廣告

本學堂創設在香港荷李活道門牌十八號不惜重貲聘請名師分門教授原欲廣求同志相與研究中西文字格致工藝蔚成有用之才因開學稍遲遠近未及週知茲特再懸廣告如有熱心向學而家計貧僕清貧者由本堂考試合格即予收錄免其致送脩金較之遊學異國難易判若天淵學界青年幸勿失此好機會也掛號在中環大酒店對門黃棣芳牙科醫生館此佈

甲辰年　五月十九日　李陞格致工藝學堂值理等謹啟　三十日至

入股告白

啟者中環大馬路門牌第九十八號東昌號原日係譚世達梁月池等專做亞灣拿呂宋煙生意今因人力資本未得其全是以特招到利世昌入股仝做本年六月初一日以前東昌號如有欠到揭借貨賬等項一概歸東昌號舊人支理清楚六月初一日以後其生意歸利世昌管理仍用回東昌加多和字改爲東昌和字號開張日後生意與隆俱照合同利益均沾特字佈聞以免後論

光緒三十年　五月十九日　梁月池　利世昌仝啟　四十日至

請伙頭

太古洋行欲僱非洲出洋伙頭十餘名工金厚給如欲包代僱或自行問工者請至本行面議

光緒三十年　五月十九日　太古洋行謹啟　四十日至

香港按察使司衙門

報窮衙門　聲明批准接收銀兩數目

債主首次叙會　一千九百零四年第十宗

爲陳時輝事該人前在域多利香港永勝街十二號開張乾合商店　一千九百零四年五月十九號具呈報窮　一千九百零四年五月廿六號批准接收銀兩數目

茲諭爾各債主知悉此案定於壹千九百零四年七月八號禮拜五日准於正午十二點鐘在皇后大道中田士巡管理報窮銀兩事務官署內作爲各債主首次會議凡有未經赴署呈報證明欠項者不能投筒欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取此次債主首次會議日各債主等例得定該欠債人報窮或許其攤數或另行設法妥辦均無不可

聲明批准辦理遺業　一千九百零四年第十二宗

爲死者黃竹友遺業事該死者前在域多利香港爲買辦此案已於一千九百零四年六月二十三號遵照報窮例批准辦理遺業

聲明當衆查閱　一千九百零四年第九宗

爲同機行事該行前在域多利香港永樂街一百一十號開張商店

壹千九百零四年第十一宗

爲費列打力那利地事該人前在域多利香港雲咸街第二號開張美國酒店又在德輔道四十三號開張小呂宋香港呂宋烟仔公司

茲定於一千九百零四年七月七號禮拜四日上午十一點鐘在臬署大堂當衆查閱上列之欠債人

批准報窮及立代理人　一千九百零四年第三宗

爲鴻益店事該店前在域多利香港大道東第一百八十九號做承接建造生意

上列之鴻益店已於一千九百零四年六月廿三號批准報窮及管理報窮銀兩事務官布老士施弼已立爲該報窮人物業之代理人

一千九百零四年　七月一號　管理報窮銀兩事務官布老士施弼謹啓　五日至

張大鵬白濁丸

生華陀精醫花柳各症藥

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三料收功清茶送下每罇五毫　近中環上環大馬路煜記棧左

扶元搜毒藥散

此藥解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有墜天厭之生華陀張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全愈客列止白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日愈痔瘡半月有影射假冒上環大馬路弍百十七號

賓針金礦有限公司告白

啓者本公司定期於一千九百零四年七月十二號禮拜二日上午十一點鐘在本港博物院對面第十三號本公司住册寫字樓內爲額外大叙會將下文所定之章程如果議合則作實舉行

一因欲重興此公司故本公司作爲自行收盤立鴉打利倫士羅爲收盤派數人

二此派數人奉命將新公司註册命名爲北賓針金礦有限公司其條欵章程已議定且經本公司各總理閱看許可

三此次會議所呈列之文件合約如果議允則作爲本公司與派數人及新公司共立約章而該派數人於新公司照所議章程註册時則遵依一千八百六十五年公司則例第一百四十九段與新公司立約照章辦理如有該派數人以爲應改者亦即遵行

一千九百零四年　七月一號　奉總理命署司理人羅啓　五日至

太平戲院

演華天樂第二班

（十九日演）

○新串出本　雙英戰飛衛

○馳名出頭　九如几地

日　蛇仔生　首本

夜　貴妃床收銀八毫　椅位收銀一毫

對號位收銀三毫　板位收錢三十

本院德律風四百六十四號凡有定票者日十二點止夜至七點止過期不到本院轉賣與別人

告白

潔淨局經歷轄

論九龍城深水埔村落各業主及居住人等知悉現在將一千九百零三年所定衆經更正保衛民生及建造屋宇則例附載B字內屋宇整潔通氣章程自本年西歷七月初七日起始作銷行凡在上列一帶地方屋宇各宜遵照毋違特諭

○計開

此等章程乃議定現居住人將屋內暗渠整潔并限期該屋業主將屋宇洗淨灌掃灰水欲知章程詳細者可前赴香港潔淨局或九龍柯士甸道門牌第二十九號分局請示便得

一千九百零四年　六月廿七　日諭　三八至

承受告白

啓者香港永樂東門牌第九號廣發興硝礦什貨生意原日係周居仁堂周厚德堂又名湘波李脩來堂周升詠周煥煽堂匯積成堂台股仝做自光緒十年起至光緒卅年五月初八止將生意數目核算清楚今各股東志圖別業愿將舖底傢私貨物賬項招牌等一概頂與祥光堂承受經已交易清楚日前如有欠到各號貨項賬項按揭租保等項俱歸經手人支理與新承受人無涉自頂之後仍用回招牌加多祥記二字開張日後生意盈虧與退股人無干特此聲明以免後論

甲辰年五月十八日　新承受人祥光堂啓　二十日至

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗雜件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純銅等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月廿二日　羅贊朝謹啟

論說

再續稿

鴨綠江戰紀

第六　鴨綠江之偵探隊

日軍之大部隊既集中於義州附近於是始爲鴨綠江上大戰之準備先是日軍先鋒隊之初達江岸其對岸之俄國守兵不甚多九連城高地之炮亦不過寥寥數門及大兵壓義州漸次右岸敵兵亦隨而增加俄軍之前第司令部來駐九連城兩江壓江而陣草木皆兵山河震動炮車轔轔之聲馬蹄轆轆之響連亘數十里互相持滿而未發時則三月十一之夜陽曆三月廿五號月當空寒風砭骨中令肅肅人馬啣枚誦杜工部詩平沙列萬幕部伍各見招中天懸明月令嚴夜寂寥悲笳數聲動壯士慘不驕此情此景殊逼眞也時日軍以近衛師團爲中堅第二師團爲左翼第十二師團爲右翼於其夜下令爲進戰之備準先是日兵預備有平底船十一艘至是更陸續趕造以爲哨探之用乘深夜月落陰遣暗淡之際以從事於哨探其夜前哨部隊先進行此隊首當敵衝爲渡江之夜戰士卒人人皆有必死之心大將先酌三鞭酒與之告別預祝勝利

第七　架橋工程之困難

鴨綠江入海處凡三支河滙流其在東者曰第一江在中者曰中江在西者曰靉河日軍欲渡江以奪九連城則其最急者爲架橋工程而架橋工程者戰術上最困難之一端也蓋在平野之戰軍力得以聚於一點運用自如若河戰架橋其力勢不得不分且必須先有翼護隊占領架橋地點然後可以從事故此際日本軍畧之所捷吾人所最當注意者也

三月十二日日軍將攻九連城乃先擊退九里島黑島之俄軍其前哨線遂進踞江之中洲始架軍橋俄軍見日軍既奪江中二島乃自九連城後高地以九牛的半炮八門向西湖洞附近射擊自虎山高地亦有機器炮二門日軍自元化洞高地還擊兩軍死傷皆不多時日軍更以艇隊爲應援守冶摩耶二砲艦及水雷艇二艘假裝汽船二艘同以昨夕抵鴨綠江闊入龍岩浦當其初八入口也俄軍之野砲隊自對岸安子山砲擊之不中十二日破曉水雷艇一汽船一溯娘娘城附近測水步俄之騎兵砲擊之水雷艇應戰傷敵甚多日軍無死傷午後六點鐘俄軍野砲隊復擊水雷艇亦如之俄軍遂退却於安子山背以水雷艇擊走陸上之騎兵實前古未聞之一怪現象實將來開於海陸戰術上研究之好資料也

十三日日軍遂擬備材料爲第一江之橋梁

十四日日軍守備九里島之前哨部專從事於架橋之翼護

此兩日彼此砲擊互交然力皆微弱無有死傷

羊城日聞

○山長盤據被驅　比年迭奉諭旨改書院爲學堂粵省書院林立前經學務處迭飭遵照在案乃距今多時尚未盡徹現雲師再行嚴催限文到日即將書院學生遣散其山長亦須刻日遷出幷停止薪水膏火候學務處派員會同地方官勸明改立相當之學堂如不合校舍之用酌議另變價充該處學費云按從前山長如越華粵秀等大書院必延聘外省之有學問爭人望若杭堇浦鄭小谷陳厚甫諸先生爲之主講今之山長無非託人情求戀棧不肯出堂講書無復師道之可敬矣況今者違諭盤據則尤可恥之甚也雖貴爲翰林尊爲師長而雲帥以驅逐待之不亦宜乎

○秀才頂手受騙　近日崇尚實學科舉本不足貴而熱心此道者猶復膠膠擾擾亦殊可憐黃某家擁厚貲熱心科舉屢試不能靑其襟生平深以爲憾有同縣黃某者於今年獲售知其可欺誇花後僞言願以二千金售於人甲欣然與之訂價成議後先交定銀四百金訂明交價然後立回字據以免爭執詎乙收定即遁同鄉中諸父老已備鼓樂爲彼接貿且擇日謁祖矣甲聞而大恚急往覓乙乙匿而不面甲無奈悻悻而歸

○電飭緩裁營兵　粵省綠營弁兵本擬六月起一律裁撤現督部岑雲帥電飭各文武暫爲緩裁其飭文曰廣東各府州廳縣各鎮協營水師陸路提督前電飭裁綠營官兵自六月初一日起悉數裁撤現各營餉米數極轇轕一時尚難查悉積欠餉米須設法支收自應飭各綠營暫時照舊巡防六月間毋庸裁撤候部議到時查明積欠餉米實數再行核辦各州縣應募土勇亦暫緩成軍前飭查報綠營餉米及武營二成餉捕經費仍遵札迅速查覆云

○函述柳州警耗　省中接西省函云四月初十夜柳州內地忽然擾亂地方官吏有被匪刺殺者事緣城內有已降之匪千餘初十夜相約復反時官軍皆駐城外猝不及備聞匪初起事時率衆至電報局叫喊開門電報局以夜深辭匪等乃踰垣入强壞電機而去故州城擾亂亦無電報來東省云

中外新聞

○起用廢員　政府因與辦要政人才難得因有起用戊戌諸廢員之意義甯陳伯嚴主政三立已有某大僚特保不久即可柄用按伯嚴主政去歲即確有肅邸奏保起用之息消旋復寂無所聞此次又有柄用之說未知果否可蒙恩允也

○奏請嚴禁纏足　京中傳說日前某侍御遞封奏畧陳纏足一事業奉明諭嚴禁南省纏足會者亦紛紛倡舉而北地及京畿一帶地方此風仍未大開請旨飭下各省督撫當道飭州縣認眞勸諭以矯頹風而破習俗云

○停止萬壽典禮　聞內宮日前召見軍機諭曰今歲七旬萬壽不應與辦適因日俄戰事方殷東方黎民重遭塗炭且需款殷繁庫儲竭蹶余實無心舉辦萬壽擬仍令各省督撫照例派員來京祝嘏外其餘一切典禮概行停止

○復州戰後俄軍敗走情狀　五月初一日山海關來電云四月廿八日日俄兩軍在復州附近大戰敗走之俄兵約有七千人與彈藥車數百輛於二十九日至牛家屯負傷諸人之內有似係俄國之師團長者其所有大炮均不携帶而遺棄於戰場在大石橋亦有敗走之俄兵從他處來但其數不能詳知聞此戰俄兵之死傷者有一千名

○愛國馬賊　近來馬賊橫行東三省各處實足掣俄軍之勢力聞有馬賊稱曰愛國馬賊其中一隊專橫行於新民屯附近彼自稱爲東亞愛國馬賊之凱旋隊均有新式之鎗械遇見俄人即襲擊之在遼陽之俄國官廳近日接報謂附近有馬賊一隊出現當派分隊往捕詎馬賊早已聞風而遁俄軍在該處恣意掠奪放火欲令以後馬賊不再來襲

○蘇元春已往軍台　蘇元春出配已紀昨報聞本定以斬監候之罪因本年恭逢萬壽慶典加之某國屢爲說項並有榮祿夫人屢在太后前進言故於上月之杪奉旨發往軍台効力贖罪前月三十日已從刑部提出矣

○于舉人被陷原因　陝撫奏拿于孝廉等情已紀前報矣聞于之獲咎係因升允與前任沈宗師彼此不睦所致緣有候補道鄧人瀛素爲升撫信任于以兵權鄧即恣意殺戮爲沈文宗糾參革職升撫正欲報復適獎增辭以于所著之半哭半笑集呈送于係文宗之門下士故升卽以大逆不道奏拿原奏且有拿獲即行就地正法之語

○奏改立憲　前錄各省督撫日前會銜具摺奏請改爲立憲政體一節聞會銜者爲張孝達宮保魏午莊制軍丁循卿制軍岑勉林制軍林贊如中丞等奏摺之語甚爲沈痛有謂今日如不改爲立憲政體他日求改恐不可得云奏入留中

○議政先聲　聞某大臣創議欲定地方官會議章程每年由各省督撫來京一次將各該省逐年應舉應革及歲入歲出之事一一列單會議可否即同本省典辦務期上下隱情可以通達俟議定後具奏請旨然後施行

○政府擬與督撫全權　傳聞政府欲與各省督撫以行政全權不爲遙制以免辦事退諉所有地方一切應行革舉之事均致因循不振云

○警部緩設　聞撫督衙門設爲警部之議暫行擱起俟各省警務組織妥稍具成效後再行議設警部以統之惟目下欲添設警員之缺及包探之職數員云

○官制改變先聲　聞政府欲整頓官場改變官制於北京六大部一律仿照外部商部章程設立左右參議參承各一缺不拘滿漢量才錄用

○傷斃訪員索償巨款　牛莊十一日電云牛莊訪事爾甚洛日前由牛莊附搭豆船前往金州中途竟被華人搶斃一案已經美領事在牛莊查明擬請中國政府償銀十萬兩撫恤爾之家屬並於爾君墓上豎立記念石碑失事各華兵均宜從嚴治誤傷應得之罪牛莊美領事現已開列各欵呈請駐京美公使康君與中政府交涉矣

○阻設國報　聞某省撫臣創議欲請國家設一國報以開民智而廣風氣於日前電商某大臣經某大臣電止不必多事

○郵政無利　郵政自設立以來人咸稱便惟以四萬萬人統核之則每人每年不過發信二十封故郵政尚無利益

○俄艦最後之窮策　東京函云從某處接得消息言潛伏於旅順港內之俄艦自今以後將有如何之舉動固人所極關心者據歐洲各處之報告云俄國政府業已訓令其司令官云宜於日軍攻擊旅順之先突出於港外而與日艦相決戰云云然於旅順之俄國艦隊業已受數次之大攻擊喪失其極大之戰鬥力恐不復有戰意且其兵士均甚膽怯故欲其向日本之強敵突出而與之決戰恐爲必無之事由此觀之則所謂俄政府之訓令者必有表裏兩面之意明言之則曰欲與日本決戰也實言之則竊欲保全其艦艇援救其艦員而已設使此隊軍艦突出旅順口後必將逃至中立國之領域烟台附近地方沿岸上陸而將艦艇拋棄其將校兵士等則相率逃入中國內地以保全性命故其艦隊抑便遁照俄皇之訓令而出港口但其意則有表裏兩面俄政府之意必專在逃遯一面彼固謂待至艦隊遯入中立國之領域內時若日本向之追擊則俄國必以不得違犯萬國公法爲辭向日本力拒以圖自全俄最後之窮策不過如是而已

○波羅的海艦隊頹狀　俄國波羅的海艦隊之現情正如人之患病甚深謂爲睡覺洵不誣也該艦隊聯合之軍艦數亦不少然不過在該處口岸徒壯觀瞻耳聞該艦隊需用之物缺乏甚多其情形甚屬不堪現雖整備一切不知何日始能啓程赴遠東也外間竊以爲該艦隊如此疲敗有何用哉有人云該艦隊如經紅海而至遠東少則五十二天多則六十天七十天不等惟須視風色之佳與否耳即使該艦隊於西七月杪動身則行抵遠東時已在西九月杪矣(即華八月二十左右)如果於九月杪駛抵旅順恐已不及何也蓋此時旅順恐已不爲俄人所有即駛赴遠東之航路恐有阻塞而該艦隊在途中被敵人截擊亦意中事也總之俄督現雖行抵遠東已覺太晚而該艦隊恐亦無濟於事矣錄法報

○四川有匪　北京電云據四川省覺寧縣之法國教士電告雅州法國領事館云現在該處匪徒蜂起向敎民肆行恐嚇該領事即電請駐京法公使轉告中國政府保護

○於俄惑言　北京又電云西藏達賴喇嘛目下不驗駐藏大臣之忠言而爲駐在拉薩府俄國武官之甘言所惑俄國暗中供給小銃彈藥以排斥英國

○某國擬借吳淞口爲艦兵遊息地　南京來函云日前督轅接到上海官場密電畧謂現有某國領事來文擬借吾淞英商錦明洋行地基作爲該國兵艦遊息之所應何如應付之處請速示機宜俾得遵循云云督轅當即電復云英商錦明中外地冊既均無其名某領事又未能確指其地此無非欲借荒地藉名圖准現在淞口一隅之地場內須作通商之用場外密邇砲台華兵時須操巡以地勢論已屬不便該處爲各國兵艦屬集之所一國之艦兵得以借地游息若各國紛紛援請將何以應以情事論亦甚爲難況通商數十年該口寄碇艦兵本不准登岸游息近來各國停艦更多似不宜輕開此端致將來彼此均有爲難之事且寶山與上海交界處本設有打靶場現在陸路有火車水路有兵艦洋藥如因久泊該口兵丁有時不能不使登岸游息借用打靶場亦甚便適更不必別開生面爲人作先路之導彼此爲於睦誼轄罄情相告應由尊處據此婉復或令繙譯持函覆面告之

○俄禁猶太人　俄陸軍提督蒯伯斯業已出示禁止凡無護照之猶太人不得在滿洲俄軍管轄屬內居住猶太商人亦一律禁止

○俄兵虐待知縣　東三省昌圖府之東北懷德縣知縣榮善因不應俄人之要求被俄人拘至哈爾賓當由該處電詢奉天將軍設法令俄人從速釋放

○潔局聚會　十七日潔局聚議醃核局員云嗣後本局幫辦往查各處如見有不潔之事須潔局允許方能控告屋宇新例議妥時余尚未允局員所以未悉此新例有何處置本局幇辦及後知悉幇辦控人未嘗商之潔局允許乃行控告一事曾已論及即此一節於時余甚力拒幇辦之行爲而咎局員意見不以爲然故將事擱下今控九龍倉一案潔局不得直可知案情辦理與余意吻合四月十一號潔局有論九龍倉便之醫潔余乃九龍倉值理此事不無關涉然今所曾非因此也當九龍倉司事接潔局論後吩示一西人遵諭辦理詎潔局及後有致函該公司謂其未嘗遵照辦妥其司事兩次致函潔局稱經已遵辦而貴局是否以不應騷擾者而必騷擾否又將此事交各局員閱看各員閱函後乃悉其事在九龍倉以爲許久未有音耗飭此事經已妥洽不料於某日猝奉府官照傳到堂候審此等要事各局員茫無所知任從幇辦主持此乃大錯今欲酌議幇辦須奉命允許乃可控

賓針金礦有限公司告白

香港華字日報行情

甲辰年五月拾捌日禮拜五入口船頭列左

英國火船名利土地安
英國火船名北海
英國火船名直隸
那國火船名非利左平
德國火船名衣內加
德國火船名龍門
法國火船名海南
法國火船名遜端
英國火船名恒生
英國火船名[illegible]哥路
那國火船名得馬
英國火船名地士利
那國火船名地刺麼亞
中國火船名廣大
美國捕魚雷船名[illegible]比列治
美國捕魚雷船名地刺
美國捕魚雷船名地加打
美國捕魚雷船名巴利
法國巡船名望監
法國巡船名蘇利
法國巡船名付流地利
法國巡船名比十列

由神戶載來雜貨
由牛莊烟台載來雜貨
由威海烟台載來雜貨
由淡水廈門載來雜貨
由[illegible]耳載來煤
由上海載來雜貨
由北海海口載來雜貨
由汕頭壓載
由上海汕頭載來雜貨
由上海載來雜貨
由會安載來煤
由加地乎星架波載來煤
由加地乎載來煤
由[illegible]載來雜貨
由馬士灣到
由馬士灣到
由馬士灣到
由馬士灣到
由西貢到
由安南到
由安南到
由金[illegible]到

太古洋行
太古洋行
大阪公司
捷成洋行
禪臣洋行
[illegible]洋行
德記洋行
[illegible]公司
萬[illegible]
天祥洋行
太古洋行
招商局

英國郵船名寶璐路 準五月拾玖日正午開行往石叻庇能孟買[illegible]
德國郵船名巴地利士 準五月廿叁正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國
英國郵船名多力亞 準於五月廿陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名也刺利 準五月廿玖日開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國埠
美國郵船名西伯利亞 準六月初玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗 準於陸月廿壹日正午開行前往上海日本檀香山舊金山埠

往新金山各埠〇火船成都
往汕頭廈門淡水〇火船海龍
往[illegible]北海〇火船海南
往長崎神戶橫濱〇火船馬鳳頓
往安南西貢〇火船提岸
往神戶〇火船安拿剎
往福州〇火船江南
往天津〇火船直隸
往上海〇火船廣大
往小呂宋〇火船隆生
往[illegible]〇火船列治文加寨
往小呂宋〇火船沙非路
往海口海防〇火船河內
往海口海防〇火船加大利臣
往汕頭廈門淡水〇火船非[illegible]左平
往新金山〇火船[illegible]士利安
往汕頭〇火船勿參路打
往烟台牛莊〇火船南洋
往廣州灣北海海防〇火船干愛
往會安新州〇火船勿參路打
往廈門星架波庇能〇火船溶洲
往[illegible]〇火船[illegible]
往倫敦[illegible]〇火船協子
往上海〇火船吳淞
往上海〇火船溶洲
往星架波庇能[illegible]〇火船暖北
往南安西貢〇火船安波
往小呂宋〇火船德安
往汕頭廈門福州〇火船大利
往橫濱神戶〇火船巴甸尼亞
往星架波哥林保〇火船南京
往烟台牛莊〇火船新安
往日本〇火船金山
往上海〇火船[illegible]
往[illegible]〇火船[illegible]
往星架波[illegible]〇火船生
往日本城多厘打〇火船金馬
往上海日本〇火船[illegible]
往[illegible]〇火船太平
往星架波〇火船[illegible]
往上海日本溫哥華〇火船日本皇后
往神戶〇火船大原
往汕頭廈門〇火船[illegible]
往上海〇火船[illegible]
往神戶日本溫哥華〇火船古巴
往日本城多厘打金馬〇火船嘉化
往橫濱神戶〇火船[illegible]南
往上海日本溫哥華〇火船亞甸仁
往倫敦〇火船沙甸尼亞
往星架波庇能〇火船巴息亞
往小呂宋〇火船[illegible]

五月廿弍日開行
拾玖日正午開行
拾玖日下午開行
拾玖日開行
拾玖日開行
拾玖日開行
拾玖日開行
拾玖日開行
拾玖日開行
拾玖日開行
拾玖日開行
拾玖日開行
廿日正午開行
廿日下午開行
廿日開行
廿壹日開行
廿壹日開行
廿弍日開行
廿弍日開行
廿弍日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿肆日開行
廿肆日開行
廿五日開行
廿五日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿柒日開行
廿捌日開行
六月初壹日開行
初壹日開行
初弍日開行
初叁日開行
初五日開行
初陸日開行
初捌日開行
初玖日開行
拾柒日開行

太古洋行
得忌利士
孖地洋行
太古洋行
和發成
鴻發公司
太古洋行
太古洋行
招商局
天祥洋行
[illegible]公司
孖地洋行
大阪公司
源昌利
恒發公司
孖地洋行
源昌利
太古洋行
太古洋行
和成
北發公司
太古洋行
大阪公司
捷成洋行
萬泰號
天祥洋行
大阪公司
中華輪船公司
太古洋行
昌興公司
太古洋行
太古洋行
昌興公司
捷成洋行
日本郵船公司

[illegible]市沽十號孟米秒五十包 一百十三員 本港
又沽十號孟米秒五十包 一百一十員 本港
又十二號孟米秒五十包 一百十四員 本港
又十二號孟米秒五十包 一百十六員 本港
又沽廿號孟米秒五十包 一百廿二員 本港

暹沙宜沽十號孟米秒五十包 一百十二員 本港
又十二號孟米秒五十包 一百十六員 本港
又沽廿號孟米秒五十包 一百二十員 本港
合錦行沽一號白米五千担 三員九毫 本港
又二號白米五千担 一員八五 白米五糠千二白 一員五一 本港
又白米碎一千担 四員零六 白米碎一千担 三員一毫 本港
又中白碎一千担 二員四毫 扑白米碎五百担 二員一五 本港
金豐裕沽號白碎千四百担 三員一一 白米五百二担 四員五一 本港
[illegible]號白碎五百担 二員二二 [illegible] 本港
長裕行沽白粘米六千包 三員五三 白粘米二千包 三員八三 本港
又白東米四千一包 三員四三 白更米二千包 三員七四 本港
又白米糠六千包 一員 又沽[illegible]五[illegible] 本港
廣萬和沽墨魚五箱 卅六員五 又沽蝦米二箱 卅員零五 本港
又沽蝦米十廿五箱 十五員五 又沽蝦米十廿箱 廿員零五 本港
又沽蝦[illegible]箱 十九員 又沽蝦米七箱 二十七員 本港
廣全昌沽魚肚廿箱 六兩九錢 又沽[illegible]五箱 十四員 本港
又公魚仔十五箱 八兩五錢 又沽米豉六箱 卅員零五 本港
又大花生二十包 六員六毫 又沽杏仁四件 十二員五 本港
又沽上粉絲十包 十四員二 又沽銀蝦十二箱 七十員 本港
廣南隆沽青仁廿包 四員五毫 又永蘇麵二箱 八十八員 本港
又黃豆片五十件 七兩六錢 又沽柴肉十包 十三員五 本港
〇[illegible]米市平淡

〇新公烟價壹千弍百弍拾弍員五
〇新姑烟價壹千壹百玖拾弍員五
〇舊年新白皮壹千壹百五拾員
〇現年新白皮壹千零伍拾員
〇舊公烟價壹千叁百弍拾員
〇舊姑烟價壹千弍百壹拾員
〇舊白皮烟壹千弍百員
〇冬弍冬叁白壹千弍百肆拾員

光緒卅年五月拾捌日禮拜五金銀各價行情
司單照昨日行情壹弍
買入即期司逝票壹零拾壹弍五
買入三拾天司逝票壹零拾壹捌柒五
買入六拾天司逝票壹零拾弍五
買入兩個月司逝票壹零拾弍五
買入四個月司逝票壹零拾叁壹弍五
買入即期佛給單弍叁
買入大金單壹肆捌柒五
買入[illegible]紙單肆五壹弍五
買入勞卑單壹叁捌弍五
買入孟米仰光卅天單壹叁玖
買入勞卑紙壹叁捌五
買入卑銀壹叁玖
買入日本三拾天單每千玖壹捌柒五
買入日本紙每千壹陸弍五
買入石叻庇能三天單加水肆拾陸圓
買入集紙每千加水五拾弍員五
賣英京單壹零拾
沽出八打威單壹零柒五
沽出勞卑電報壹叁弍五

〇拾足葉金每兩五拾陸員捌
賣舊山單陸弍五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報 柒壹陸弍五
沽出日本電報 捌柒五
生銀價弍陸壹五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾肆員陸
是早一壹五大金每磅拾員零捌陸
香港新銀每千加水拾陸員
舊板光英每千加水弍拾玖員
新板光英每千加水柒員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千低水拾捌員
金邊光每千加水叁員
金邊紙每千加水弍員
是早印日本銀加水弍員柒
是早省單報低水捌毫
買填紙水 中數
是早省雙毫每千低水拾五員陸
是早省單毫每千低水拾捌員

輪船電音

〇招商局火船名美富拾陸日由上海開行約弍拾日到港
〇昌興公司火船名日本皇后拾柒日由長崎開行經上海來港
〇宜公司火船名[illegible]拾叁日由星架波開行經小呂宋約廿壹到港
〇花旗公司火船名[illegible]拾柒日由橫濱開行經神戶長崎小呂宋來港
〇昌興公司火船名亞甸仁拾五日由長崎開行經上海來港
〇順昌[illegible]行火船名[illegible]拾陸日由橫濱開行約廿柒日到港
〇渣甸公司火船名金生拾叁日由架剌吉打開行經星架波約廿玖日到港
〇昌興公司火船名他打拾肆日由溫哥華開行來港
〇東西輪船公司火船名多力拾五日由上海開行來港
〇恒盛昌火船名[illegible]拾肆日由星架波開行來港
〇中華輪船公司火船名[illegible]拾肆日由武治開行約拾玖日到港
〇勿者士行火船名比連士利[illegible]日由哥林保開行約廿叁日到港
〇勿者士行火船名山地利士拾肆日由神戶開行經上海福州約廿弍日到港
〇太古洋行火船名[illegible]拾柒日由粵[illegible]開行約六月初壹日到港
〇天祥洋行火船名[illegible]利拾柒日由橫濱開行經神戶武治小呂宋來港

啟者本公司現有德國快捷火輪船名
〇晏拿利 前往神戶埠 准十六禮拜十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 上環瑞記公司啟

啟者本號現有德國快捷火輪船名
〇加大利臣 前往海口海防埠 准五月二十日開行
〇勿參路打 前往汕頭埠 准五月二十日開行
〇勿參路打 前往會安新州埠 准五月廿二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議可也 上環[illegible]謹啟

啟者本公司茲有德國快捷火輪船名
〇日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准六月初一日開行
〇亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准六月初八日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

啟者本號茲有 國火輪船名
〇新安利 前往烟台牛莊埠 准五月廿五日開行
貴客如欲搭客附貨者請至本號面議是荷 [illegible]謹啟

啟者本號有德國快捷火船名
〇溶洲 前往廈門石叻庇能埠 准五月廿二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈 恒盛昌謹啟

啟者本公司茲有德國快捷火輪船名
〇海龍 前往汕頭廈門淡水埠 准五月十九正午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議為荷 [illegible]謹啟

光緒叁拾年五月拾玖日 此報由香港華字日報館刊

光緒叁十年歲次甲辰五月十玖日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零四年七月式號 禮拜陸

往橫濱神戶

啓者本公司茲有堅固火船名巴甸尼亞准于五月廿四日開行往橫濱神戶埠貴客欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年五月十八日 咸北輪船公司啓

星架波等

啓者本公司有火船名暖北准五月廿三日開行往星架波庇能嗎咸咸北等貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年五月十二日 咸北輪船公司啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名禮高茂打准六月初四日啓行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年六月十七日 順昌輪船公司啓

尹文楷 醫寓

在得忌笠街徐善亭鑲牙館右鄰早晚在卑利街上截門牌五十四號A

一千九百零四年六月廿四號

新到大項 十四寸唱片機器

留聲機器日本洋貨發行

啓者本號自辦花旗留聲機器日本洋貨發行價甚相宜 梳打 毛巾 冷綫 燈色 洋遮 錦封 香皂 鏡嘜 燈筒 留聲機器 唱碟 唱筒 唱針 機器事件 包修各款機器 款色太多不能盡錄 諸君光顧請移玉步 舖在中環大館口士丹利街四十二號四十四號二樓是荷

光緒三十年四月廿三日 宏昌泰謹啓

省港洪桂昌 始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年淵食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方饋無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時寧神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈講話行路爽快幾倍乃係本堂止藥之功別家難效食丸蘸分丸味以辨眞僞每兩銀五毫

省港洪昌精製柳各項散發兌舖在香上環大路……一棧在東省城……九甫開張

大阪商船會社

往汕頭廈門淡水 ○彝題左平 準五月二十四日行 ○士度勞平 準五月廿七日開行

往汕頭廈門福州 ○大利金 準五月廿三日開行

往汕頭廈門安平 ○地列杜士 準六月初一日開行

往神戶 ○德富利

啓者本公司常往來之新船國作逕船特租別船只各商之用一俾平定各新船常行非欵貨搭者酬到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號 司理人有局啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

接載搭客往歐洲各國大呂宋同拿打等埠 又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠 如有火車相接即由火車轉載

花旗及東西輪船公司各輪船行日期開列

○高麗 ○細力 ○蒙古 ○瑞拿 ○多力 准五月廿六日開行 ○啁怕利亞 准六月初九日開行

東洋輪船公司啓行日期 ○美國丸 准五月初八日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱二次再到檀香山直往舊金山 請君搭船上人員均以英國綫計價錢 包食水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位價列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員

往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十一員

往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

往舊金山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接搭客往歐洲各國及大呂宋同拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到……轉搭輪船均有一定價值除到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便知 如有貨物寄往檀香山日本各埠舊金山及美國各內埠巴拿馬庇老等埠本公司俱有船載到 安然無快凡附貨物必須預先在本公司寫字樓發貨每日下午四點鐘在輪落貨過期不收小件包箱等物務須寫明收貨人門牌地步內開明何貨物價值若干並須將物寄美國內地及檀香山大呂宋等埠者本公司要報稅限須寄國香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 [illegible]謹啓

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱 輪船開行列 ○之班拿士 ○之獨魯 ○之瑙六

又往各埠 星架波 三仔冷 井厘文 孟家室 八打威 四壓歪 遮吉朗 料架

船名開列 ○之班拿士 ○芝剌執 ○之檀衣

光緒二十九年八月廿二日 香港代理人謹啓

上列各輪船經國快捷客位寬活通爽兼裝光滑以電燈上人員均以禮相待發客茶水伙食相呼安當廚所寬敞利便貨可輪發客貨兼印度國土 諸君附貨及搭客者請移玉到上環香港好時洋行或到張街鴻發公司與寧伯部面商是荷水腳相宜此佈

輪船

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○孖厘頓 前往長崎神戶橫濱 准五月十九日開行 ○直隸 前往天津埠 准五月十九日開行 ○江南 前往梧州埠 准五月廿三日開行 ○德安 往小呂宋埠 貴客欲搭船附貨請至本行威上環本行或到梳分局面議 太古洋行謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○海南 前往北海埠 准本月十九日下午開行 ○河內 前往海口海防埠 准五月二十日下午開行 ○千孁 前往廣州灣北海海防 准五月廿二日下午開行 貴客如欲搭船附貨請到本行面議是荷 孖地洋行謹啓

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名 ○金山 前往安南西貢 准五月廿一日落貨廿五日開行 ○金砵 前往烟台牛庄 准本月廿六日開行 貴客如欲搭船附貨請到本號面議是荷 萬發號謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○諫當 前往上海埠 准十九日正午開行 ○隆生 前往小呂宋 准五月十九日開行 ○瑞生 前往石叻四水埠 准五月廿二日開行 ○和生 前往天津烟台埠 准五月廿六日開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷此佈 渣甸公司謹啓

輪船 （貨客載附） 墨西哥國

啓者本公司茲有堅固輪船卡付令准五月廿八日開行往墨國南舞打古埠并轉駁通墨國內地各埠及南美州加剌天等埠如有貨客欲往周利打埠在本公司與啓者更爲利便且輪上伙食茶水俱足所有執事人役均以禮貌相待貴客附貨與及搭船者請新留心照顧是荷 ○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號二樓東樂街門牌第九十五號 中華輪船有限公司啓

癸卯六月十二

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○南洋 前往烟台牛庄埠 准本月廿一日下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 上環恒發公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○堤岸 前往西貢埠 准初七落貨至五月十九日開行 ○安波 前往西貢埠 准即日落貨至五月廿三日開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內鴻興公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○利剌 前往日本域多厘打金麻等 准五月廿六日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啓

好時洋行面燜燕梳打沙保火險公司告白

啓者本公司專保岸上各屋貨物像私衣箱等無火燭之倘有失愼賠償快捷規矩妥當 貴客光顧請移玉到本公司華人分局面商或至本行面議亦可至於保貨則有收條由本辦房着人到收方實據此佈

壬寅年十一月廿六日 好時洋行

影相

藥料乾片 器具價錢 格外相宜

六月十七日 香港中環大馬路十七號廣利祥啓

居梅生集

居梅生先生爲香港奇士……

三井洋行明治燕梳火燭公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啟

常有頂好局炭黑油出售

啓者本號所造局炭黑油生意經十有餘年常有頂好貨物出售　貴客光顧請移玉到德輔道西門牌第四百九十二號本店面議交貨快捷價格外相宜此佈

光緒三十年五月初二日　福記號謹啟

赤坎佛山香港樹仁堂　請分別冒効

本堂創製滋補萬應除瘧丸能除百病叨蒙　諸君光顧中外馳名近多無賴之徒冒効本堂名目丸數每服廿粒希圖肥己害世故特分枝在香港上環永樂街萬春源樓上以便諸君採辦請認招牌丸單藥味庶免有悞司徒錦池內外方脈精醫花柳眼科

甲辰年五月初八日　赤坎　佛山　香港　樹仁堂啓

中國通商銀行派息告白

啟者本銀行現奉總行札開光緒廿九年十二月底止第十三屆股本息銀照章週息捌釐算計每股式兩定期三月初壹日照派屆期請携息摺到本銀行收取是荷此佈

光緒三十年二月初八日　香港中國通商銀行啟

香港上海銀行

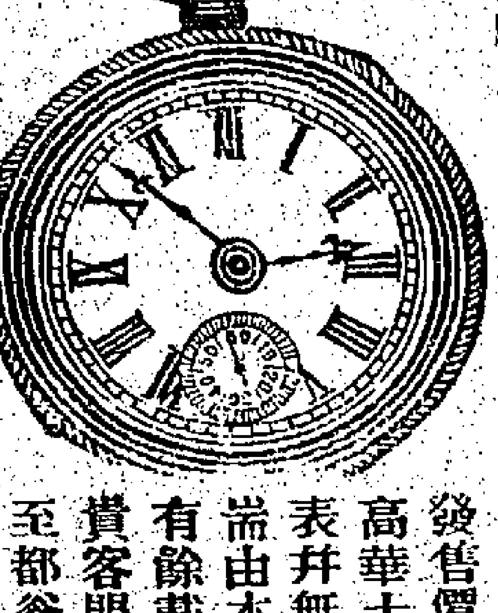
茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息二釐半算　六個月期週息二釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人鴉厘士民臣謹啓

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各欵金銀時表間表又衿頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家祇由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓

松本發客

[illegible]

十一月廿五日

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年元月初五日　總司理人劉孟平謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啓

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服銀五毫好眼藥癬藥膏　有壓天燃　上環大馬路開張

輪船出賣

啓者茲有恒心輪船一隻連船上架生出賣如有合意者請到中環街市側八十二號本號面議此佈

光緒三十年五月初八日　宏合公司謹啓

告白

啓者本公司茲有快捷輪船拖渡二艘每日辰早四點由東莞城往太平七點由太平至大鏈由大鏈轉駛至香港准期五月初九早由香港七點鐘開行來往大鏈客商甚爲利便價亦相宜船上飯菜茶水招呼一切週到該輪船在港泊西營盤鹹魚欄口馬頭對開　貴客光顧依期不悞

（茲將每位水脚開列）

太平至香港收銀三毫　香港至東莞收銀四毫

太平至三茅洲收銀三毫　香港至三茅洲收銀三毫

太平至福永收銀毫半　香港至福永收銀毫半

太平至固戍收銀毫半　香港至固戍收銀一毫

太平至大鏈收銀毫半　香港至太平收銀三毫

太平至東莞收銀一毫　香港至大鏈收銀一毫

甲辰年五月初九日　連安　平安公司謹啟

創建河南方便醫院公啟

服嶺以南多慷慨好施之士故善堂林立甲於他省仁濟愛闔益烈列全球甲午以還疾疫迭作　仁人義士拯災濟厄尤具熱心而河南一隅爲粵省衙要留醫贈藥之所獨留缺點同人集議爰於去年創建方便醫院鳩工庀材於茲數月工程已半經費浩繁材力棉薄未逮底成用敢郵告同胞頻呼將伯旣題捐者速賜腰纏未題捐者慨解囊傳落成不日開辦有期衆木支大厦之成人羣獲熙臺之樂見義勇爲自天降康不其懿歟　謹將各善信捐款開列○地字壹號　梁耀南翁手　陳天中翁壹千元　區振南翁十兩　太卿翁五元　羅澤棠翁三元○調字壹號　鍾松山翁手　鍾松山翁二百元　祐亨號五十元　和記號廿五元　盛記號廿五元　許廣佳翁二十元　黃子南翁十元○金字壹號　梁石樵翁手　梁安記一百元○重字壹號　張粹其翁一百元○帝字壹號　呂紫田翁一百元○成字七號　彭晁財翁手　黃南田翁五十兩　興記號廿元　興記號十元　黃南田又十元　彭何氏十元　彭貫和堂大元　周滋時　彭伯元　彭李曦　彭可銳　黃子静　以上五元　彭桂寬　彭顯聰　彭桂初　黃秉燃　以上三元　福申堂　彭晁流　彭伍氏　彭顯鈞　彭顯鏜　彭玉源　彭少濤　彭幼芙　區嘉浦　林報恩　關善初　關黃氏　關應湘　關花仔　黃兆源　黃惠婆　張伯元　張黃氏　呂幽婷　白黃氏　彭氏　呂智波　以上二元　崔氏　彭堯階　彭花女　關阿妹花女　彭同爵　彭同鼎　彭同寶　彭顯鏗　張錦芳　張思建　張錦梅　簡又文　香光輝　高天寶　洗聯泉　彭玩池　洗耀鴻　洗鳳池　蔡少爽　陳柳河　彭耀祥　以上壹元○咸字壹號　林卓卿手　無名氏五元　俞爾德堂五元　存爾堂三元　好善堂　無名氏　各二元　廖伍氏　盧福康　羅遇安　誠昌泰　無名氏　乃椒花仔　伍泗記　廣來號　吳耀初　以上壹元　廣順隆　張宅　善興昌　以上中元○天字廿六號　區達榮手　福紅大廟廿元　楊炎生翁廿元　廣豐錢局十元　何佩之五元　合盛五元　福仁衆信二元八毫　何振英三元　聚興三元　新記　合記　天益　永昌酒館　何福兄　以上二員　衛生堂　謝俊合　同興　昌記　泰安　恒泰　李義　人和堂　隆昌　大昌　林和合　廣興　義和　振隆　兆昌　植蘇　細　厚隆　宏利　莫楊氏　莫張氏　以上壹員　莫蘇氏　天如　任萬和　就馨　與泰　永發　惠和　福全　德豐　天泰　榮亮記　泰記　耀昌　南隆　同香　福聚　廣豐　源聚　巨盛　聯泰　廣添福　以上中員○珠字壹號　楊漸逵翁手　永彰　人和　楊浩彰　黎耀泉　無名氏　以上五員　黃國賡　泰興　胡鑑田怡典　以上三員　德昌和　張笑霞　梁蔭生　廣發　德記　梁星河　有名氏　友安館　以上二員○寒字壹號　居古泉手　隔山南昌鄉衆信八員四毫　南昌鄉四員　南昌千益會三員　簡厚裕堂二員一毫二仙　和安二員　梁盛　永安　寶生　萬合　永全　同合　趙信　趙惠　趙德　以上一員　寬記　李生　趙乾　伍惟　黃光　廣文興　居溢　各三員　以上中員○辰字壹號　蔡笠峰手　黃文友　李竹茄　蔡耀奕　廖均培　劉烈維　蔡盛輝　李奕紹　劉綽屏　以上二員　蔡緝奕　伍勳　昂　伍學垠　蔡盛郁　李世光　伍學登　蔡傳營　蔡傳謫　曾士英　林藻雲　饒同仁　李培盤　曾文彬　馬登爵　余伯爵　馬積三　司徒仲　李子員　蔡傳顯　蔡傳研　以上一元○鞠字三號　鄧鑾生手　祐時發　爵桂堂二元　楊鵬昭　黃溢田　本號　俊昌隆　昌　仁昌隆　均安隆　以上壹員○果字壹號　陳朝相手　唐壽延伍十員　唐秋屛翁三十兩　唐吉軒翁十兩　唐吉貝翁十兩　唐滋太堂十兩　卓銳滄翁十兩　陳玉堂翁　協安　韋鑑泉翁　李菊初翁　聯和　徐陸泉　唐簡泉　唐廷鰲　陳炳麟　以上十員　余彥廷　巫海濤　稻子彬　以上伍兩○鞠字壹號　黃仲和手　曾玉泉　黃錫年　曾聯鑑　曾桂錦　曾耀鈺　梁錦常堂　以上十員○寶字壹號　郭槐濤伍十員○倡建河南方便醫院代收捐欵處　香港上環萬順源銀庄　省城打銅街晉源銀庄　香港上環昌隆祥包行　省城迎祥街厚昌祥包行　金山大埠廣和泰庄　河南德珠橋恒和當　上海積馬路羅聯安茶庄　河南洗涌中約源合蓆庄○兼理院中餉內左廳處　河南福場街祥盛雜木行○公所在河南猴路尾南洲公局左鄰○建院在河南赤砂崗腳

東華醫院告白

公啓者本院擬聘內科醫師一位每月脩金銀四十員供膳每日院事公餘如有街外邀診步金醫師所得如有欲就此席者請先到本院掛號定期本月二十日禮拜日上午十點鐘到本院大堂照例面作醫論乃酌議其關敎請當席宣此聞佈

甲辰年五月初八日　東華醫院啓

三榮煤炭興店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價相甚宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　曾富公司啓

廣源承辦各港鏡器相架發行

啓者本號承辦各埠玻璃大小鏡器各款花木相架[illegible]枝顯[illegible]發行[illegible]君光顧格外相宜[illegible]舖在香港上環水坑口[illegible]

廣源號謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻安善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理安此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅烇謹啓

廣和洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年六月廿五日　廣和號謹啓

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司 告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸無洋面意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之虞者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈　留意不勝欣幸此佈

甲辰年　正月初五日　壬午　當事總理人趙楚山啓

敬送疫核藥水

啓者疫核一症溯自甲午年盛行迄今十有餘載以香港英國皇家諸大西醫半頻年研究治斯症者莫若淨質炭酸此藥爲最良迭經較驗屢試屢效按本年四月念五日港地華字日報所刊之　皇家醫院治疫報章自春徂夏所醫西人患疫者十愈其七即華人亦能愈三成有奇良由西人醫買素堅敢其成數高與華人之所致也迺聞內地四鄉近有此症間發但奈罹斯病者求醫匪易弟因敬倣東華醫院西醫　趙學先生代行監製此藥水敬送與人以便　諸君取帶旋鄉廣行方便　諸君存心濟世希冊　客玉到取服此藥水者獲效請函知弟處俾得因其成效如何再酌分送爲企　甲辰年五月十五日　香港渣甸洋行辦房何棣生啓

（藥水用法）

此罇內所裝之藥水其罇身有間紋十六條不拘男女一歲至六歲者每隔兩點鐘之久服藥一次以用藥水半間紋爲率不可減增亦不可間斷時候

七歲至十二歲每兩點鐘服一次用藥水一間紋

十三歲至十八歲每兩點鐘服一次用藥水一間半紋

十九歲至六十歲每兩點鐘服一次用藥水兩間紋

六十歲以上每兩點鐘服一次用藥水一間半紋

如染症之始於初發大熱之時須於晝夜二十四點鐘每兩點鐘服藥水一次服足十二次爲度切不有悞至第二日如熱少退則晝夜服藥水八次亦足於其睡熟之時可免警醒服藥若至第三日更見起色晝夜服六次或四次察其病勢服之爲合如至第四天其人無碍乃病已愈之九成此後再服四天每天三次則可

倘服至小便見黑色者切切不可再服至緊至要

孕婦服此無妨　○其核用鴉片烟膏外搽最佳餘外不拘用何等藥物外敷均無禁忌即不用亦可

初服藥水時只宜食白粥水及牛奶其餘食品不可妄投服藥水至第三四天則加食牛肉茶併鷄粥或鷄湯爲合

此藥水其性不寒不燥專能解毒以殺疫蟲但病既清除善後之方必須多服補劑以培元氣尤爲要著如日逐所發以牛羊鷄三者最宜

其藥水安放兩年之久則功力已退不可復用

（代　送　處）

省城沙面渣甸行辦房　省城大新街中約東生象牙號　佛山通津坊和吉花紗號　花埭永昌煤炭號　石龍南邊街鳳安花紗號

順安輪船公司告白

啓者本公司有堅固快捷單行大火船壹艘名東京係由省城接濟客商來往新昌埠順經江門新會等埠沿途搭客准于本月十五日早八點鐘由省城開行返入新昌每逢單日晨早八點鐘由省開行返新昌埠每逢雙日上午十一點半鐘由新昌埠開行出省　貴客搭船依期不悞此佈

緒三十年年　五月十二日　順安輪船公司謹啓

中西醫術廣告

胡天然醫師擅仲景之學兼究西醫理法每訂一方必以歸論冠于首列明此本何症今見何脈應用何經方必見何功効其宗旨總爲愼重人命務見然弊學有根柢者決不能爲此故精理男婦小兒內外科久爲中西有識　紳商所公認也至一切時症瘡瘍毒核癬症調治尤擅長專醫時症與時醫西人醫爲廣告　寓上環皇后大道三百十三號式樓即杏花樓左鄰第大間　館有天然新論附會論醫術星學待診式毫　中環成記李仁生函啓

架威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭賢非先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請移玉至舊鴨巴街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

廣生洋貨銅鐵

啓者本號常有外國漆油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等發售　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌第一百四十四號特此佈聞

癸卯年　十一月　初十日　廣生謹啓

威林寶路有限公司 告白

本行已選往德輔道中力山打行內欲採買衣料布疋綢緞氈褥等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現銀九折此佈

光緒三十年
肆月拾肆日
寶路公司謹啓

香港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症屢著靈效茲將包醫限期列左限廿日包愈鑒毒爛鼻爛頭爛肉爛脚

限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包消芭葉
限廿日包脫痔漏　限三日包愈鴇喉　限廿日包愈爛鼻
限七日除點退臊　限廿日消癬癧凸　限七日好紅腫眼
限廿日包消瘰癧　限日包愈疳疔　限七日止面虫行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

好時燕梳洋面火燭保險公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐卞翁面議價甚相宜此佈

壬寅　十一月廿六日　好時公司啓

告白

啓者本公司有堅固快捷輪船名順利准本月二十晚七點半鐘由兆安碼頭開行前往梧州順搭江門　甘竹　九江　古勞　河清　三水　後瀝　肇慶　綠步　悅城　綠都　德慶　都城　封川　等埠客商沿途配備駁艇招呼妥善　貴客搭船附貨佈祈留意是荷

光緒三十年　五月十四日　和順輪船有限公司啓

聲明告白

啓者油蔴地旺角門牌第五十七號五十八號廣生和醬料冲菜牛意係關永福堂開辦也堂台股全做今分支一間在省城西關郭寶無分支別處近有無恥貪夫假冒本號招牌買賣如有　貴客光顧小號請查定與關龍盛親至小號店內便妥○卯年查本號還失圖章井股份部及酬金部發貨部來貨部數本如有日後檢出此圖章井各部是爲廢據本號並未有別件經手揭借担保等項如有揭借等項必要關鳳儔即關熾和親筆簽字方爲實據如無關熾和簽名爲經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年　五月　初八日　廣生和謹啓

德源影相

乾片散大影鏡
新到各副大小
鏡箱發行代客
各埠價實格宜

香港屈臣氏大藥房

請買辦

茲本行欲請買辦一人司理行中買貨事宜其人須老成歷練兼有保單五千員方合有意者可親到威靈頓街第一號普樂洋行詢問便悉

光緒三十年　正月　十九日　啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯六月初一日　總司理人周少岐啓

新到頂高麗參

本號代客高麗尹岑石先生真參已有三年凡染虛勞血症總類滑濁淋瀝眼滿中風哮喘痰核痿痺鴉烟癖痛後嗽熱瀉痢痰喘之症宜食早已不歷尚走今新到真參分兩大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　待貧先生已寫袋好大中小盒樣橫放屛明時均價中沽

光緒三十年　三月十七日

香港海傍倉前行新巨參　蘇杭街濟生堂　仝啓

貨倉招人貯貨

啓者本公司實倉備留代商貯貨業已西第三百五十五號門牌近海邊環境甚屬適宜鑒固最安深出入更爲利便貨物無論便變損價確甚相宜至若週艙期適緊需時轉運安穩引火之物概不收貯　諸尊惠顧是所厚望合當者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商可也

光緒三十年　三月初三日

粵安洋面火燭保險兌附揭按揭貨倉有限公司啓

瑞記洋行燕梳公司

修付畢賭公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另備餘積項銀壹千萬元開設數拾年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失愼賠償極安極快向請郭翼之翁開設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂行門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜安當或與關泉生面商均妥議速

庚子年　元月　拾五日　瑞記洋行謹啓

廣智錄

甲辰年五月拾九日

香港華字日報附錄

肆即小飲一杯為竟日之樂然望君幸勿過量因僕需君作伴至入夜十句鐘後始放君歸家也查曰望賈君勿使其多飲毛起立曰放心吾有約必不過量我去後可多給食料與馬勿使受餓賈亦含笑而起携手出門於路上每遇酒肆必入飲數杯傾談移時乃行賈恐毛醉故每飲只麥酒葡萄酒等道經銀行賈入收取一萬法郎什襲懷中念時己不早計洗衣處是仙河之支流尚有數里始到乃與毛縱步急行至其處日已薄暮囑毛在岸少待己則步下河灘見妻已返家只餘工人收拾砧具乃登岸謂毛曰我兩人行太遲妻已歸家須往家中見之因有要事不能延至明朝也毛曰嫂夫人住何處賈曰只近小島石礎之側且離會野兎之酒肆不遠毛曰若是可急行吾腹中已望極野兎矣於是賈引毛急行至其家其妻已出門送交衣服夜深方返賈對毛曰無奈何延至明朝可也請同往酒店毛曰彼處之烹調旣聞命矣然酒隹

紅　茶　花　（七九）　香港華字日報刊　複刻必究

否賈曰香濃味烈毛砸嘴曰佳殺滿口須用隹酒送下也兩人談談笑笑過數街入一小道背河屋宇一帶賈搖指一屋門前有半明半暗之玻璃燈曰此間是也毛舉首見玻璃上紅油大書四字曰兎在鼎中兩傍壓封玻璃窗上各繪野兎一隻一庖人配置品物將欲烹調狀窗內瓷器數具一則滿乘熟肉配以五色菜蔬一則滿乘鷄卵枀作紅色一則滿乘奇形怪狀之饅首賈推門而進見正面酒案後坐一肥婦人背後酒架上酒瓶酒杯林立婦人舉目曰賈君許久不見必忘却此間風味矣賈曰特補所忘故携一友到來共酌吾素喜近天井之小房頗習靜請備炸魚會兎煎牛肉三味並綠封酒弍瓶可也婦人連聲答應曰可此間尚未有客言畢即於廳隅開一小房狹窄僅堪容四人懸一烟薰油燈支板作椅桌上佈滿酒痕油漬無一點潔處兩人坐下婦人出嶷聞其吩咐庖人備饌之聲少頃持酒二瓶笨重之玻璃盞二具置桌

恒安洋酒價列

三星軒尼士佛蘭地酒大樽	二元二五
小樽	一元二
二星軒尼士佛蘭地酒大樽	一元八五
一星軒尼士佛蘭地酒大	一元六毫五
小樽	一元
四星吉劇跑馬佛蘭地酒	一元九五
及笠威士忌酒每樽	一元二
加力威士忌酒每樽	九毫五
高利嬌威士忌酒每樽	一元二
矮利嬌威士忌酒每罇	一元零五
四寶蓋威士忌酒每樽	九毫八
方樽雀嘜威士忌酒每樽	一元一
五寶蓋威士忌酒每樽	五毫
屈臣氏威士忌酒每樽	一元二八
三C字威士忌酒每樽	九毫五
貓嘜波打酒大四毫二	小二毫七
狗頭嘜波打酒每樽	小二毫二
貓嘜啤酒大樽四毫	小二毫六
花旂舩罷串酒大四毫二	小二毫五
藍妹串酒大樽二毫五	小一毫八
紅妹串酒大樽二毫五	小一毫八
錫頭機啉酒七毫	
錫頭車厘酒七毫	
飛馬紅酒大樽六毫二	小三毫八

倘係躉買價錢格外相宜其餘各式鐘頭伙食餅干手巾線襪香水鐘表參具銀器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡等件貨式太多不能盡錄諸　君光顧價錢劃一童叟無欺　十二月二十

中環恒安洋貨店啓

談藪

臥薪嘗膽

某尚書嘗謂臥薪嘗膽嘗一字一字做去今所做者不過一臥字耳去冬某侍郎與尚書同退値見道旁擔銀係炭者絡繹不絕上書進呈御用尚書顧謂侍郎曰從前做的是臥字現在漸漸做到薪字了侍郎大笑

食土踐毛

某尚書嗜好甚深日必罄鴉片烟三四兩所居窮極壯麗隆冬至以狠皮代地氈某太史因戲之曰人皆食毛踐土公獨食土踐毛其間亦有說耶尚書瞠不能答

張南皮四事

張南皮在金陵日嘗遊鷄鳴寺南皮立高處左望元武湖澄澄如鏡右望臺城則林木蕭雜不能一覽無餘南皮不慊於心因命材官伐樹寺僧伏地哀懇之曰樹皆百年物伐之則生機絶耳南皮不顧而沉吟曰其如寥闊何無已其盡一二層洋式高樓乎寺僧以南皮為其胃別業也寡而致謝胡硯孫觀察進曰以名勝之地而蓋洋樓似乎不古南皮深然其說寺僧則懊喪不已瀕行時顧胡曰你替他將就搭幾間屋罷茅洋都便得言畢匆匆乘輿而去

西門胡園花木甲於一郡南皮欲往游之辦差者因張燈懸彩自朝迄暮爭於四鼓蹤影俱無承值者皆倦而臥矣東方甫白南皮携幕友汪基台至清遠堂徘徊良久而諸人無知之者南皮謂汪曰是游也可謂清而且遠矣

南皮又遊明故宮感慨興亡流連陳跡親詩於壁欷歔而去後為一斷髮學生所見鈔示於人並附會之曰某句實習革命事為南皮所悉急堊工塗抹之

南皮患痔他不能與三品銜候選道某登門干謁南皮拒而不見某曰有公事面回宮保非見不行閽人入白南皮大怒擲其手版於地曰我今兒實缺道都不見何況你這個候選道

小呂宋正期船

玆有英國堅固快捷新輪兩艘一名德安一名大明定期每逢禮拜三日由港開行前往小呂宋埠船上艙位及大台位極之寬闊招呼妥當滿置電燈鋪陳華麗水脚相宜如　貴客欲搭船者請到上環海旁門牌一百五十六號南泰合配面議是荷

光緒三十年　四月　廿五日　卯日　南泰合配麗啓

輪船來往廣海澳門

啓者玆有堅固快捷輪船壹艘名發安係由澳門馬騮州接濟客商來往廣海寶朗順落海晏等處准于本月十九日逢單日十七點鐘由馬騮州往廣海寶朗海晏逢雙日九點鐘由寶朗返澳常川往來依期不悞　貴客搭船附貨請祈留意是荷　十九

光緒三十年　五月十五日　發安輪船總啓

告白

啓者馮連開在鴨利洲買到馮連松艇船壹隻[illegible]訂明五月十八日交易倘馮連松欠各號貨賬會項歸連松自理與買主無涉特此聲明至後[illegible]

光緒三十年　五月十四日　馮連[illegible]

泰和洋行代理燕梳告白

啓者本行代理烏思倫火燭兼洋面燕梳實[illegible]萬金務專保各項平安無事倘有意外立即照價規[illegible]特設分局遷往上環希厘街即鐵街八號二樓[illegible]請移玉至分局與岑仲卿葉蔚村李欣甫面商或到本行可所有各保費概由本行辦房圖章收單為據此佈

甲辰年　三月初一日　第三書　泰和洋行[illegible]

新刊象嘜光明火水廣告

啓者本公司象嘜[illegible]火水油久已馳名於南洋[illegible]以香港為南洋樞紐之地特運來以廣銷售其火水[illegible]燃點之光亮與衆異常[illegible]士商[illegible]尊光顧請到南北行街[illegible]三樓本公司[illegible]荷

光緒三十年　四月　初二日　[illegible]公司[illegible]

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學[illegible]年工夫純熟人復穩練經家　政府給發憑照准親接生[illegible]藝現寓西營盤第四街十三號樓上詣君慶兆宜男[illegible]請褒理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號[illegible]無不可特此佈聞　（三日十）　尹文[illegible]

上等靚貨

藥水　衛生　能睇　遠近　眼鏡

時款金銀鐘表　石[illegible]
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
五色鏡眼肉盒　修整鐘表[illegible]
唐洋金器作鑲　精鑲鑽石[illegible]

本號前在中環十餘年今遷往上環大馬路二奶巷口左便　貴客光[illegible]請移玉步是荷　成安號謹[illegible]

火船仔出賣告白

啓者玆有東河火船仔壹隻身長七十五尺船面十二尺大寸機器大盤一十八寸細盤九寸火爐長八尺大九尺船上傢生一概齊備出賣或租賃亦可如合意者請到上環海[illegible]門牌十號東興隆內本公司面議此佈

光緒三十年　五月十八日　順安輪船公司[illegible]

尼喇士電燈

此種電燈光輝悅目兼能遠照其費用之廉[illegible]論何種電力均可容易應用請為試之倘本公司[illegible]

光緒廿九年　閏五月十二日　總代理人禪臣洋行[illegible]

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵𣑊油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啓

福和有限公司告白

啓者本公司定於本年西七月十六號禮拜六日即華歷六月初四日下午兩點鐘在本公司寫字樓文咸東第五十一號邀集各股東額外敘會將本公司于六月廿五號額外敘會時所議實舉行事欵如下文所錄者再議作實舉行此佈

一議本公司自行收盤并舉立香港劉展廷翁黃耀東翁爲收盤派數人

甲辰年五月十七日　承總理命福和公司總司理人啓

青洲綠綿坭有限公司砵倫綠綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價四員七毫半先後載淨重二百五十磅由局出貨價二員八毫半先

製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒坿磚瓦火爐磚火爐坭等

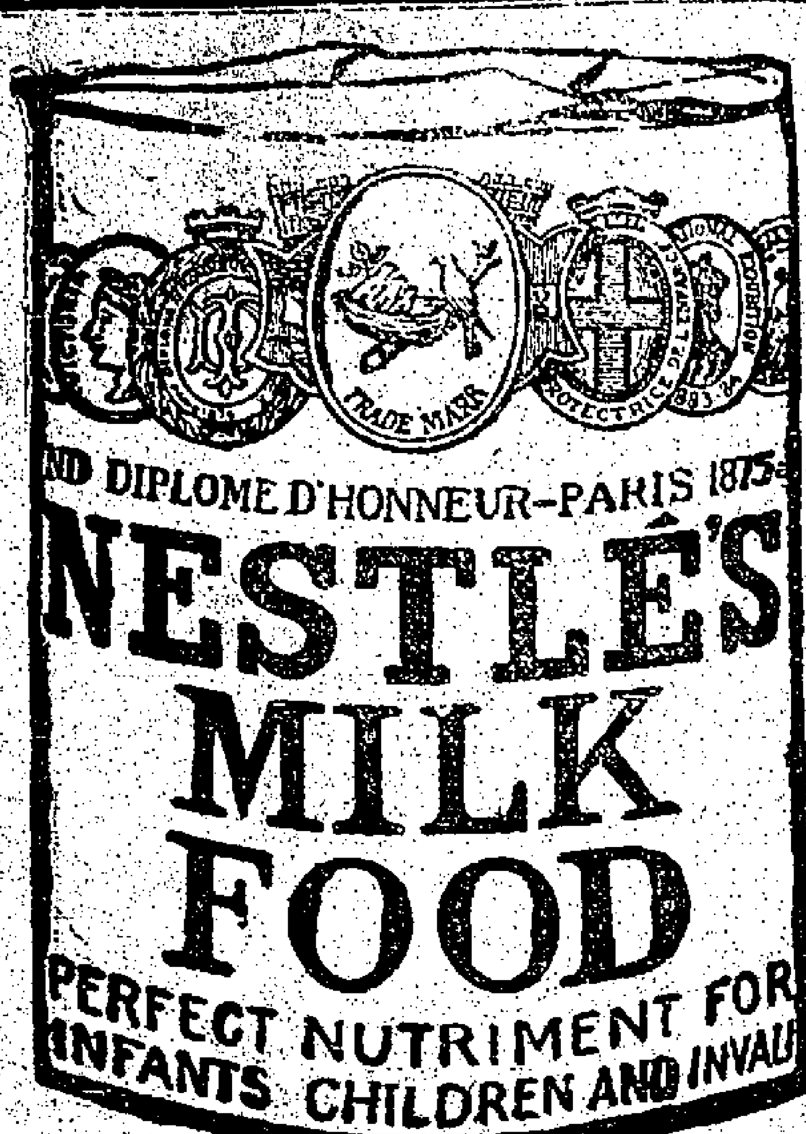
總司理人新旗昌洋行啓

黃祥華如意油馳名丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常功驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衞生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科春回丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港省城佛鎮　太和堂黃祥華啓



此鵲巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身體之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用　購者須問取鵲巢嘜方是正品

代理人　香港　威靈頓街第一號普樂洋行謹啓

請買辦

茲有辦出入之口之洋行欲請一位商務練達買辦兼有殷物作保如合意者請修書由皇家書信館面信寫二百五十三號信箱　BOX 253

一千九百零四年正月廿二號啓

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬場黃坭涌即舊東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡駕駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口崑昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百陸十陸號

癸卯年元月初陸日　本馬房謹啓

萬安公司派息告白

啓者本公司癸卯年股本息銀經已集議通息每份□算定於三月初一日開派屆期請持息摺到本公司寫字樓收取爲荷此佈

光緒三十年三月廿二日　司理人□□謹啓

輔安保險有限公司派息告白

啓者本公司癸卯年股本息銀經已集議派息每一分算定於三月初一日開派屆期請持息摺到本公司寫字樓收取爲荷此佈

甲辰年二月三十日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啓

西法接生

醫者李胡氏向在羊城博濟醫局受與美國醫學女醫[illegible]習西法接生見工夫經[illegible]妙術[illegible]醫院[illegible]留生嬰結孩[illegible]同[illegible]生多年[illegible]貧家多[illegible]不[illegible]醫家[illegible]醫生[illegible]凡[illegible]欲請人凡求接生請到[illegible]李活道門牌第廿二號二樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

本館告白

啓者本館彤件衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一槪與本館無涉　再者本館派報工伴時有更換或請假回鄉倩人代派如有漏送報紙請即備人通知妥爲送閱此佈

戊戌年弍月　吉日　華字日報館謹白

遷寓告白

西醫開心局遷至舊大藥房後便即十丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣禮[illegible]街門牌廿一號三樓　開心局謹啓

沙炭日本炭發客

請問大道中一百零二號恒安洋貨店價甚相宜

光緒三十年正月初七日

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦雙托頂大水仙花運來香港向交信亨行發售荷蒙富商賜顧久已中外馳名今年轉託榮新行代爲沽發新花約五月二十外可能到港如蒙富商賜顧請移玉早到南北行街榮新行定取可也

甲辰年五月廿十日　漳州金良芳啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各欵油𣑊帆布油纜鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及機務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　怡記號啓

告白

啓者泰安輪船有限公司自行收盤登報告白現集議定於西六月十四號即華五月初一日將所存本利銀一齊到本公司寫字樓收取幸勿遲延爲荷

一千九百零四年六月三號　收盤派數人溫實存啓

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師而求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　雙門底聖教書樓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新症兼理牙科[illegible]胎產接生各等症現寓港文武廟[illegible]十間與華會禮拜堂相[illegible]不拘早晚[illegible]室掛號依時診治特此佈聞

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩[illegible]善舖尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和[illegible]面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌渣[illegible]

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭[illegible]甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日　中環興隆街[illegible]

華英字典

此書爲馮君鏡如所著其中由淺入深註[illegible]末附英札指南合計一千餘版近復不惜工[illegible]新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者[illegible]置一編也　現寄售香港文武廟直街文[illegible]文閣威靈頓街聚珍書樓及永勝街松利店

購者請移玉步

光緒廿九年十月初三日

黃耀南告白

啓者本號始創[illegible]救丸并選料[illegible]
[illegible]
萬應[illegible]救丸　附子[illegible]中丸
參茸衞生丸　鹿茸寧坤丸
寧神補腎丸　備牛[illegible]母丸
烏雞白鳳丸　追風蘇合丸
[illegible]打丸　[illegible]金丸
參茸戒煙丸　婦科三[illegible]丸

家製

光緒廿九年[illegible]月[illegible]十日